

États financiers de la  
Financial Statements of the

**Fondation de La  
Cité collégiale Inc.**

31 mars 2014  
March 31, 2014

# **Fondation de La Cité collégiale Inc.**

# **Fondation de La Cité collégiale Inc.**

---

31 mars 2014

March 31, 2014

## Table des matières

## Table of contents

Rapport de l'auditeur indépendant	1-2	Independent Auditor's Report
État de la situation financière	3	Statement of financial position
État des résultats - Fonds de fonctionnement	4	Statement of operations - Operating Fund
État de l'évolution des soldes de fonds	5	Statement of changes in fund balances
État des gains et pertes de réévaluation	6	Statement of remeasurement of gains and losses
État des flux de trésorerie	7	Statement of cash flows
Notes complémentaires	8-19	Notes to the financial statements

## Rapport de l'auditeur indépendant

Au Conseil d'administration de la  
Fondation de La Cité collégiale Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de La Fondation de La Cité collégiale Inc. (la « Fondation »), qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2014, et les états des résultats - Fonds de fonctionnement, de l'évolution des soldes de fonds, des gains et pertes de réévaluation et des flux de trésorerie de l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

## Independent Auditor's Report

To the Board of Directors of the  
Fondation de La Cité collégiale Inc.

We have audited the accompanying financial statements of the Fondation de La Cité collégiale Inc. (the "Foundation"), which comprise the statement of financial position as at March 31, 2014, and the statements of operations - Operating Fund, changes in fund balances, remeasurement gains and losses and cash flow for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

**Responsabilité de l'auditeur (suite)**

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Fondation au 31 mars 2014, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

**Auditor's Responsibility (continued)**

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

**Opinion**

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as at March 31, 2014 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations.

*Deloitte S.E.N.C.R.L./s.n.r.l./LLP*

Comptables professionnels agréés, Comptables agréés  
Experts-comptables autorisés

Le 20 mai 2014

Chartered Professional Accountants, Chartered Accountants  
Licensed Public Accountants

May 20, 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

État de la situation financière  
au 31 mars 2014

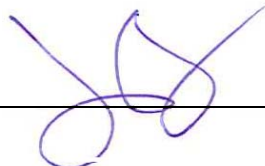
# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Statement of financial position  
as at March 31, 2014

	Fonds de fonctionnement	Fonds de dotation	2014	2013	
	Operating Fund	Endowment Fund			
	\$	\$	\$	\$	
<b>Actif</b>					<b>Assets</b>
Actif à court terme					Current assets
Encaisse	35 278	-	35 278	60 976	Cash
Montants à recevoir	125 000	-	125 000	275 000	Amounts receivable
Frais payés d'avance	2 371	-	2 371	8 952	Prepaid expenses
Intérêts à recevoir	40 033	-	40 033	32 653	Interest receivable
	202 682	-	202 682	377 581	
Montant à recevoir de La Cité collégiale	-	1 286 429	1 286 429	1 355 021	Amount receivable from La Cité collégiale
Montants à recevoir	405 000	-	405 000	530 000	Amounts receivable
Placements à long terme (note 4)	-	9 206 704	9 206 704	8 656 568	Long-term investments (note 4)
	607 682	10 493 133	11 100 815	10 919 170	
<b>Passif</b>					<b>Liabilities</b>
Passif à court terme					Current liabilities
Créditeurs et frais courus	2 000	-	2 000	6 500	Accounts payable and accrued liabilities
Apports reportés (note 5)	425 031	-	425 031	414 573	Deferred contributions (note 5)
	427 031	-	427 031	421 073	
Montant à payer à La Cité collégiale	179 919	-	179 919	485 776	Amount payable to La Cité collégiale
	606 950	-	606 950	906 849	
<b>Solde des fonds</b>					<b>Fund balances</b>
Affectés d'origine externe (note 6)	-	9 780 417	9 780 417	9 662 320	Externally restricted (note 6)
Non grevés d'affectations	732	-	732	732	Unrestricted
	732	9 780 417	9 781 149	9 663 052	
<b>Gains de réévaluation cumulés</b>	-	712 716	712 716	349 269	<b>Cumulated remeasurement gains</b>
	732	10 493 133	10 493 865	10 012 321	
	607 682	10 493 133	11 100 815	10 919 170	

Au nom du conseil,

Directeur



Approved by the Board,

Director

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

État des résultats -

Fonds de fonctionnement  
de l'exercice clos le 31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Statement of operations -

Operating Fund  
year ended March 31, 2014

	2014	2013	
	\$	\$	
<b>Revenus</b>			<b>Revenue</b>
Dons, commandites et collectes de fonds	564 644	472 361	Donations, sponsorships and fundraising
Revenu de gestion du stationnement	1 763 551	1 863 537	Parking management revenue
Bingos	80 720	50 016	Bingos
Revenus de placements	202 342	241 100	Investment income
	<b>2 611 257</b>	<b>2 627 014</b>	
<b>Dépenses</b>			<b>Expenses</b>
Salaires et charges sociales	103 278	85 883	Salaries and benefits
Licence du stationnement	685 232	685 232	Parking management license
Entretien des aires de stationnement	458 243	446 404	Parking area maintenance
Papeterie, impression et dépenses de bureau	7 669	5 902	Supplies, printing and office expenses
Relations publiques et frais de représentation	15 801	24 806	Public relations and promotion
Services contractuels	52 122	45 354	Contractual services
Frais de voyage	3 123	2 639	Travel expense
Honoraires professionnels	1 545	6 591	Professional fees
Activités de levées de fonds	243 421	230 123	Fundraising expense
Bourses versées aux étudiants	294 693	279 215	Student scholarships
Dons versés au Collège	746 130	839 865	Donations to the College
	<b>2 611 257</b>	<b>2 652 014</b>	
<b>Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses</b>	<b>-</b>	<b>(25 000)</b>	<b>Excess (deficiency) of revenue over expenses</b>

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

État de l'évolution des soldes de fonds  
de l'exercice clos le 31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Statement of changes in fund balances  
year ended March 31, 2014

	Fonds de fonctionnement	Fonds de dotation			
	Operating Fund	Endowment Fund	2014	2013	
	\$	\$	\$	\$	
<b>Soldes au début</b>	<b>732</b>	<b>9 662 320</b>	<b>9 663 052</b>	9 513 542	<b>Balances, beginning of year</b>
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	-	-	-	(25 000)	Excess (deficiency) of revenue over expenses
Apports reçus à titre de dotation	-	<b>118 097</b>	<b>118 097</b>	174 510	Endowment contributions
<b>Soldes à la fin</b>	<b>732</b>	<b>9 780 417</b>	<b>9 781 149</b>	9 663 052	<b>Balances, end of year</b>

**Fondation de La Cité  
collégiale Inc.**

État des gains et pertes de réévaluation  
de l'exercice clos le 31 mars 2014

**Fondation de La Cité  
collégiale Inc.**

Statement of remeasurement gains and losses  
year ended March 31, 2014

	Fonds de fonctionnement	Fonds de dotation			
	Operating Fund	Endowment Fund	2014	2013	
	\$	\$	\$	\$	
<b>Gains de réévaluation au début</b>	-	<b>349 269</b>	<b>349 269</b>	178 066	<b>Remeasurement gains at the beginning of year</b>
Changement net des gains non réalisés de l'exercice sur les instruments financiers	-	<b>363 447</b>	<b>363 447</b>	171 203	Net change in unrealized gains on financial instruments
<b>Gains de réévaluation à la fin</b>	-	<b>712 716</b>	<b>712 716</b>	349 269	<b>Remeasurement gains at the end of year</b>



# Fondation de La Cité collégiale Inc.

État des flux de trésorerie  
de l'exercice clos le 31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Statement of cash flows  
year ended March 31, 2014

	2014	2013	
	\$	\$	
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>			<b>Cash flows related to operating activities</b>
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses	-	(25 000)	Excess (deficiency) of revenue over expenses
Variations des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation			Changes in non-cash operating working capital balance
Intérêts à recevoir	(7 380)	(1 127)	Interest receivable
Frais payés d'avance	6 581	3 277	Prepaid expenses
Créditeurs et frais courus	(4 500)	(7 100)	Accounts payables and accrued liabilities
Apports reportés	10 458	58 669	Deferred contributions
	<b>5 159</b>	<b>28 719</b>	
<b>Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement</b>			<b>Cash flows related to investing activities</b>
Montants à recevoir de La Cité collégiale	(237 265)	(252 592)	Amount receivable from La Cité collégiale
Montants à recevoir	275 000	275 000	Amounts receivable
Acquisition nette de placements à long terme	(186 689)	(252 674)	Net acquisition in long-term investments
	<b>(148 954)</b>	<b>(230 266)</b>	
<b>Flux de trésorerie liés aux activités de financement</b>			<b>Cash flows related to financing activities</b>
Apports reçus à titre de dotation	118 097	174 510	Endowment contributions
Diminution de l'encaisse	(25 698)	(27 037)	Decrease in cash
Encaisse au début de l'exercice	60 976	88 013	Cash, beginning of year
<b>Encaisse à la fin de l'exercice</b>	<b>35 278</b>	<b>60 976</b>	<b>Cash, end of year</b>

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 1. Nature de l'organisme

La Fondation de La Cité collégiale Inc. (la « Fondation »), constituée sans capital-actions en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, est un organisme sans but lucratif dont le but est de recueillir des fonds pour le bénéfice de la Cité collégiale (le « Collège ») afin d'améliorer la qualité de l'éducation par l'achat d'équipement, de matériel pédagogique et de fournitures et par l'émission de bourses et d'aide financière aux étudiant(e)s du Collège, particulièrement à ceux et celles qui, sans cette aide, ne pourraient poursuivre leurs études. La Fondation est un organisme de charité au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

## 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif du secteur public et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

### *Méthode de comptabilisation*

La Fondation applique la méthode du report pour comptabiliser les apports.

### *Comptabilité par fonds*

Afin d'observer les affectations prévues par rapport à l'utilisation des ressources qui lui sont disponibles, la Fondation maintient une comptabilité par fonds.

Le Fonds de fonctionnement reflète l'utilisation des ressources associées aux opérations courantes.

Le Fonds de dotation présente l'accumulation du capital qui doit être maintenu de façon permanente afin d'offrir des programmes d'aide financière financés à même les revenus générés par ce capital. Les intérêts gagnés par le Fonds de dotation sont comptabilisés aux apports reportés grevés d'affectations externes dans le Fonds de fonctionnement, et sont constatés comme revenus à l'état des résultats dans la mesure où des bourses ont été versées aux étudiant(e)s à même ces fonds.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 1. Nature of the organization

The Fondation de La Cité collégiale Inc. (the "Foundation"), incorporated without share capital under the Ontario Business Corporations Act, is a not-for-profit organization whose goal is to raise funds for the benefit of the Cité collégiale (the "College") to improve the quality of education through the purchase of equipment, training material and supplies and by issuing scholarships and financial assistance to the College's students, especially those who would not be able to pursue their studies without such assistance. The Foundation is a charitable organization under the Income Tax Act.

## 2. Significant accounting policies

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations and follow the following accounting policies:

### *Accounting method*

The Foundation follows the deferral method of accounting for contributions.

### *Fund accounting*

The Foundation uses fund accounting in order to better reflect the restrictions on the use of its resources.

The Operating Fund accounts for the use of resources relating to current operations.

The Endowment Fund presents the accumulated resources which must be maintained permanently to provide financial aid programs financed out of revenues earned by this capital. Interest earned by the Endowment Fund is included with the deferred contributions subject to external contributions in the Operating Fund, and is recognized as revenue within the Statement of operations to the extent that these funds have been awarded to students as scholarships.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### *Constatation des revenus*

Les apports qui ne sont pas grevés d'affectations externes sont présentés à titre de revenus au cours de l'exercice concerné lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir, si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'encaissement est raisonnablement assuré. Les promesses de dons ne sont comptabilisées qu'une fois reçues vu le caractère incertain de leur perception.

Les apports affectés sont reconnus dans le Fonds de fonctionnement dans la période où les dépenses liées sont encourues. Les montants sont utilisés selon le but exprimé par le donateur.

Les dons ou apports externes reçus à titre de dotations et dont les montants doivent être maintenus en permanence sont comptabilisés directement comme augmentation du solde du Fonds de dotation.

Les apports reçus sous forme de bien sont constatés dans le Fonds de fonctionnement à leur juste valeur dans la période où ils ont été reçus.

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ces derniers ne sont pas constatés dans les états financiers. Cependant, si un apport s'avérait significatif, il serait divulgué par voie de note aux états financiers.

Les revenus de stationnement sont comptabilisés en fonction de l'année scolaire à laquelle ces revenus se rapportent et qui a débuté au cours de l'exercice.

### *Placements à long terme*

Les placements sont évalués à leur juste valeur. Les gains et pertes non réalisés sur les instruments financiers comptabilisés à la juste valeur sont initialement constatés à l'état des gains et pertes de réévaluation; lorsque réalisés, ces gains et pertes sont décomptabilisés de l'état des gains et pertes de réévaluation et constatés à l'état des résultats.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 2. Significant accounting policies (continued)

### *Revenue recognition*

Unrestricted contributions are recognized as current period revenues when received or receivable, if the amount to be received can be reasonably estimated and collection is reasonably assured. Due to the uncertainty involved in collecting pledged donations, they are not recorded until received.

Externally restricted contributions are recognized in the Operating Fund in the period in which the related expenses are incurred. Externally restricted amounts can only be used for the purposes designated by the donors.

Externally restricted endowment contributions which must be permanently maintained are recognized as direct increases in the fund balance of the Endowment Fund.

Contributions of goods are recognized in the Operating Fund at their fair value in the period they have been received.

Contributions of services are not recognized in the financial statements as it is difficult to estimate their fair value. However, if a contribution would appear to be significant, disclosure would be made as a note to the financial statements.

Revenue from parking fees is recorded according to the school year to which the revenue pertains and which started during the fiscal year

### *Long-term investments*

Long-term investments are carried at fair value with unrealized gains or losses initially reflected to the Statement of remeasurement of gains and losses; once realized those gains and losses are unrecorded from the Statement of remeasurement of gains and losses and recorded in the Statement of operations.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 2. Principales méthodes comptables (suite)

### *Autres instruments financiers*

La Fondation comptabilise ses débiteurs, intérêts à recevoir, autres montants à recevoir, créditeurs et frais courus, et montants à payer au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

### *Utilisation d'estimations*

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations. Les postes importants qui ont requis des estimations de la part de la direction sont la juste valeur des placements et le montant des frais courus.

## 3. Gestion des capitaux

Le capital de la Fondation se compose des actifs nets affectés d'origine externe ainsi que des actifs nets non grevés d'affectation tel que présenté à l'état de la situation financière. L'objectif de la Fondation, quant à la gestion du capital, est de maximiser le rendement sur les montants détenus et de minimiser le risque.

Les sommes détenues dans le Fonds de dotation sont détenues dans les placements décrits dans la note 4 des états financiers. Un comité de placement revoit le rendement du Fonds de dotation sur une base semestrielle. La politique de placement de la Fondation, révisée le 28 mai 2008 par le conseil d'administration, décrit la répartition des actifs, qui se présente comme suit :

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 2. Significant accounting policies (continued)

### *Other financial instruments*

The Foundation records its accounts receivable, interest receivable, other amounts receivable, accounts payable and accrued liabilities and amounts payable at amortized cost using the effective interest method of amortization.

### *Use of estimates*

The preparation of financial statements in conformity with Canadian public sector accounting standards for government not-for-profit organizations requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the reporting period. Actual results could differ from these estimates. Significant estimates made by management include the fair value of investments and the amount of accrued liabilities.

## 3. Capital management

The Foundation's capital is composed of externally restricted and unrestricted net assets as presented in the Statement of financial position. The Foundation's objective when managing capital is to maximize the performance of held amounts and to minimize the risk.

Amounts held in the Endowment Fund are held in investments identified in note 4 to the financial statements. An investment committee reviews the performance of the Endowment Fund on a semi-annual basis. The investment policy of the Foundation, revised on May 28, 2008 by the board of directors, describes the allocation of assets, as follows:

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

### 3. Gestion des capitaux (suite)

Actif	Minimum	Cible/ Target	Maximum	Assets
	%	%	%	
Encaisse et marché monétaire	nul	5	30	Cash and money markets
Titres à revenu fixe	25	50	75	Fixed income equity
Actions canadiennes de grande capitalisation	10	20	30	Canadian equities, large capitalization
Actions canadiennes de petite capitalisation	nul	5	10	Canadian equities, small capitalization
Actions américaines	5	10	15	U.S. equities
Actions étrangères	5	10	15	Global equities

La Fondation s'est conformée aux restrictions externes et à la politique de placement tout au long de l'exercice, et sa définition de gestion de capital est demeurée inchangée par rapport à l'exercice précédent.

### 3. Capital management (continued)

The Foundation was in compliance with the external restrictions and the investment policy throughout the year, and its definition and management of capital is consistent with the prior year.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

## 4. Placements à long terme

## 4. Long-term investments

	2014		2013		
	Coût	Juste valeur et valeur comptable	Coût	Juste valeur et valeur comptable	
	Cost	Fair value and carrying value	Cost	Fair value and carrying value	
	\$	\$	\$	\$	
Encaisse	772 188	772 188	728 134	728 134	Cash
Fonds d'obligations	1 293 712	1 338 781	1 327 063	1 393 608	Bond fund
Dépôts à terme, taux variant de 1,15 % à 1,85 % (2013 - taux variant de 1,07 % à 1,85%), échéant à différentes dates jusqu'en décembre 2016	247 053	247 053	245 625	245 625	Term deposits, rates varying between 1.15% to 1.85% (2013 - rates varying between 1.07% to 1.85%) maturing at various dates up to December 2016
5 000 parts privilégiées de la Caisse Populaire Trillium à 10 \$ chacune, taux de rendement minimum de 4,25 % ajusté annuellement	50 000	50 000	50 000	50 000	5,000 preferred shares of Caisse Populaire Trillium at \$10 per share, minimum rate of return of 4.25% adjusted on an annual basis
Titres à revenu fixe	3 073 356	3 086 885	3 163 074	3 211 004	Fixed income bonds
Actions canadiennes	1 282 944	1 572 655	1 208 438	1 315 886	Canadian shares
Fonds d'actions mondiales	905 908	1 227 758	762 410	871 931	Global equity fund
Fonds de placements alternatifs	868 827	911 384	822 555	840 380	Alternative investment fund
	<b>8 493 988</b>	<b>9 206 704</b>	<b>8 307 299</b>	<b>8 656 568</b>	

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 4. Placements à long terme (suite)

### *Risque lié aux placements*

Les placements dans des instruments financiers place la Fondation face à des risques liés aux placements. Le risque de taux d'intérêt est le risque provenant des variations dans les taux d'intérêt et de leur degré de volatilité. On trouve aussi des risques qui proviennent du danger éventuel qu'une des parties engagées par rapport à un instrument financier ne puisse faire face à ses obligations. Le risque de marché est le risque que la valeur d'un instrument financier fluctue en raison des variations des prix du marché, que ces variations soient causées par des facteurs propres au titre lui-même ou à son émetteur, ou par des facteurs communs à tous les titres négociés sur le marché. Le risque de change découle des fonds d'actions mondiales détenus par la Fondation.

### *Concentration du risque*

Il y a concentration du risque lorsqu'une portion importante du portefeuille est constituée de placements dans des valeurs présentant des caractéristiques semblables ou sensibles à des facteurs économiques, politiques ou autres similaires. Les placements de la Fondation se trouvent majoritairement en encaisse, dans des fonds d'obligations, dans des dépôts à terme, dans des actions canadiennes, dans des titres à revenu fixe, dans des fonds d'actions canadiennes et dans des fonds d'actions mondiales.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 4. Long-term investments (continued)

### *Investment risk*

Investments in financial instruments render the Foundation subject to investment risks. Interest risk is the risk arising from fluctuations in interest rates and their degree of volatility. There is also the risk arising from the failure of a party to a financial instrument to discharge an obligation when it is due. Market risk is the risk to the value of a financial instrument due to fluctuations in market prices, whether these fluctuations are caused by factors specific to the investment itself or to its issuer, or by factors pertinent to all investments on the market. Foreign currency exposure arises from the Foundation's holdings of global equity funds.

### *Concentration of risk*

Concentration of risk exists when a significant proportion of the portfolio is invested in securities with similar characteristics or subject to similar economic, political and other conditions. The Foundation invests mainly in cash assets, in bond funds, in term deposits, in Canadian shares, in fixed income bonds, in Canadian equity funds and global equity funds.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

## 5. Apports reportés

Les apports reportés présentent les fonds reçus qui sont grevés d'affectations d'origine externe. Les variations survenues dans le solde des apports reportés au cours de l'exercice sont les suivantes :

	2014	2013	
	\$	\$	
Solde au début	414,573	355,904	Balance, beginning of year
Apports reçus	648,031	641,310	Contributions received
Reconnus à titre de revenus	(637,573)	(582,641)	Recognized as revenue
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>425,031</b>	414,573	<b>Balance, end of year</b>
Ce solde est grevé des affectations suivantes :			This balance is subject to the following restrictions:
Fonds disponibles pour des bourses (note 6)	252,621	260,842	Funds available for financial aid (note 6)
Autres activités de la Fondation	172,410	153,731	Other activities of the Foundation
	<b>425,031</b>	414,573	

## 5. Deferred contributions

Deferred contributions relate to externally restricted funds. The following activities occurred in the balance of deferred contributions during the year:



**Fondation de La Cité  
collégiale Inc.**

Notes complémentaires  
31 mars 2014

**Fondation de La Cité  
collégiale Inc.**

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

**6. Solde de fonds affectés d'origine externe**

**6. Externally restricted fund balance**

	Fonds d'initiatives pour les étudiants(e)s de l'Ontario		Fiducie de l'Ontario en soutien aux étudiant(e)s	Autres		2014	2013	
	Ontario Student Opportunity Trust Funds		Ontario Trust for Student Support	Others				
	Phase 1	Phase 2						
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
<b>Dons reçus entre le 1<sup>er</sup> avril 2013 et le 31 mars 2014</b>								<b>Donations received between April 1, 2013 to March 31, 2014</b>
Dons en argent non appariés	-	-	96 277	21 820	118 097	174 510		Unmatched cash donations
Total des dons en argent	-	-	96 277	21 820	118 097	174 510		Total cash donations
<b>Soldes de fonds affectés d'origine externe</b>								<b>Externally restricted fund balance</b>
Solde au début	1 381 348	779 966	6 912 785	588 221	9 662 320	9 487 810		Balance, beginning of year
Apports reçus au cours de l'exercice	-	-	96 277	21 820	118 097	174 510		Contributions received during the year
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	<b>1 381 348</b>	<b>779 966</b>	<b>7 009 062</b>	<b>610 041</b>	<b>9 780 417</b>	<b>9 662 320</b>		<b>Balance, end of year</b>
<b>Soldes de fonds affectés d'origine externe</b>								<b>Externally restricted fund balance</b>
Fonds disponibles pour des bourses au début	39 479	22 293	190 829	8 241	260 842	276 136		Funds available for financial aid, beginning of year
Revenus de placements	27 743	15 665	138 843	11 870	194 121	225 806		Investment income
Bourses émises	(30 607)	(17 284)	(147 951)	(6 500)	(202 342)	(241 100)		Bursaries awarded
Fonds disponibles pour des bourses à la fin	36 615	20 674	181 721	13 611	252 621	260 842		Funds available for financial aid, end of year
Nombre de bénéficiaires	34	19	167	12	232	287		Number of bursaries awarded
Coût des fonds affectés d'origine externe	1 417 963	800 640	7 190 783	623 652	10 033 038	9 923 162		Cost of externally restricted fund
Juste valeur et valeur comptable des fonds affectés d'origine externe	1 518 624	857 477	7 701 546	668 107	10 745 754	10 272 431		Fair value and carrying value of externally restricted fund

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 6. Solde de fonds affectés d'origine externe (suite)

Les fonds constatés à titre de dotation représentent principalement les apports reçus dans le cadre du Fonds fiduciaire d'initiative pour les étudiantes et les étudiants de l'Ontario. Les apports reçus par ce fonds doivent être maintenus en permanence par la Fondation et les intérêts gagnés sur ces sommes sont distribués sous forme de bourses aux étudiant(e)s.

Par ailleurs, l'excédent des intérêts gagnés sur les bourses émises aux étudiant(e)s est présenté dans les apports reportés du Fonds de fonctionnement.

## 7. Engagements

En vertu de l'entente pour la gestion des stationnements de La Cité collégiale échéant en juillet 2015, la Fondation s'est engagée à payer une licence d'un montant annuel de 685 232 \$ pour les deux prochaines années.

Depuis le 1<sup>er</sup> août 2010, la Fondation s'occupe, en vertu d'une entente de cinq ans, de la gestion des aires de stationnement de La Cité collégiale. Le revenu net généré par cette activité est remis au bénéfice de La Cité collégiale.

## 8. Instruments financiers

*Juste valeur*

Les justes valeurs des intérêts à recevoir et des créditeurs et frais courus correspondent approximativement à leur coût en raison de leur échéance à court terme.

La juste valeur des montants à recevoir n'est pas déterminable étant donné l'absence de modalités de remboursement.

La juste valeur des placements est déterminée comme suit :

Les placements dans des dépôts à terme sont évalués au coût plus les intérêts courus s'y rattachant.

Le placement dans les parts privilégiées de la Caisse Populaire Trillium est évalué au coût d'origine.

Tous les autres placements sont évalués à la valeur unitaire établie au moyen des taux de clôture du marché.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 6. Externally restricted fund balance (continued)

Restricted endowments mainly consist of contributions received relating to the Ontario Student Opportunity Trust Fund. These contributions must be permanently maintained by the Foundation and interest earned from these funds is to be used for student scholarships.

Furthermore, the excess of interest earned over the scholarship actually awarded to the students is included in deferred contributions in the Operating Fund.

## 7. Commitments

Under the parking management agreement with La Cité collégiale, maturing in 2015, the Foundation is committed to pay a license fee of \$685,232 on an annual basis for the next two years.

Since August 1, 2010, the Foundation is responsible for the management of the parking areas of La Cité collégiale as per a five-year agreement. All profits generated from this activity are redistributed for the benefit of La Cité collégiale.

## 8. Financial instruments

*Fair value*

The fair value of interest receivable and accounts payable and accrued liabilities correspond approximately to their cost value given their short-term maturity.

The fair value of the amounts receivable cannot be determined due to the absence of methods of reimbursement.

The fair value of investments is determined as follows :

The investments in term deposits are measured at cost plus related accrued interest.

The investment in preferred shares of Caisse Populaire Trillium is measured at cost.

All other investments are measured based on unit value of market closing rates.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

## 8. Instruments financiers (suite)

*Juste valeur (suite)*

Le tableau suivant présente une analyse des instruments financiers qui sont évalués, à la suite de leur constatation initiale, à la juste valeur et regroupés par niveau 1 à 3 en fonction du degré auquel on peut observer la juste valeur :

- Niveau 1 - Les évaluations à la juste valeur de niveau 1 sont basées sur des prix cotés (non rajustés) sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques;
- Niveau 2 - Les évaluations à la juste valeur de niveau 2 sont basées sur des données autres que les prix cotés mentionnés au niveau 1 qui sont observables pour l'actif ou le passif, soit directement (c.-à-d. en tant que prix), soit indirectement (c.-à-d. dérivés de prix); et
- Niveau 3 - Les évaluations à la juste valeur de niveau 3 sont basées sur des techniques d'évaluation qui comprennent des données sur l'actif ou le passif qui ne sont pas fondées sur des données de marché observables (données non observables).

**Actifs financiers à leur juste valeur au  
31 mars 2014**

	Niveau 1 Level 1	Niveau 2 Level 2	Niveau 3 Level 3	Total	
	\$	\$	\$	\$	
Encaisse	807 466	-	-	807 466	Cash
Placements					Investments
Dépôts à terme	-	247 053	-	247 053	Term deposits
Parts privilégiées	-	50 000	-	50 000	Preferred shares
Titres à revenu fixe	-	3 086 885	-	3 086 885	Fixed income bonds
Fonds d'obligations	-	1 338 781	-	1 338 781	Bond fund
Actions canadiennes	-	1 572 655	-	1 572 655	Canadian shares
Fonds d'actions mondiales	-	1 227 758	-	1 227 758	Canadian equity fund
Fonds de placements alternatifs	-	911 384	-	911 384	Alternative investments fund
<b>Total</b>	<b>807 466</b>	<b>8 434 516</b>	<b>-</b>	<b>9 241 982</b>	<b>Total</b>

Au cours de la période, il n'y a eu aucun transfert entre les niveaux.

## 8. Financial instruments (continued)

*Fair value (continued)*

The following table provides an analysis of financial instruments that measured to initial recognition at fair value, grouped into Levels 1 to 3 based on the degree to which the fair value is observable :

- Level 1 - Fair value measurements are those derived from quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities;
- Level 2 - Fair value measurements are those derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e., as prices) or indirectly (i.e., derived from prices); and
- Level 3 - Fair value measurements are those derived from valuation techniques that include inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

**Financial Assets at March 31 2014 fair value**

There were no transfers between levels during the period.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

## 8. Instruments financiers (suite)

Actifs financiers à leur juste valeur au  
31 mars 2013

	Niveau 1 Level 1	Niveau 2 Level 2	Niveau 3 Level 3	Total	
	\$	\$	\$	\$	
Encaisse	789 113	-	-	789 113	Cash
Placements					Investments
Dépôts à terme	-	245 625	-	245 625	Term deposits
Parts privilégiées	-	50 000	-	50 000	Preferred shares
Titres à revenu fixe	-	3 211 004	-	3 211 004	Fixed income bonds
Fonds d'obligations	-	1 393 608	-	1 393 608	Bond fund
Actions canadiennes	-	1 315 886	-	1 315 886	Canadian shares
Fonds d'actions mondiales	-	871 931	-	871 931	Canadian equity fund
Fonds de placements alternatifs	-	840 380	-	840 380	Alternative investments fund
<b>Total</b>	<b>789 113</b>	<b>7 928 434</b>	<b>-</b>	<b>8 717 547</b>	<b>Total</b>

### Risque de taux d'intérêt

Les risques de taux d'intérêts auxquels les bénéficiaires de la Fondation sont exposés, surviennent à cause des fluctuations des taux d'intérêts. La Fondation est exposée aux risques de taux d'intérêts de ses placements.

Au 31 mars 2014, une hausse de 1 % des taux d'intérêt nominaux entraînerait une baisse de la valeur des placements d'environ 65 900 \$ (2013 - 74 200 \$); inversement, une diminution de 1 % des taux d'intérêt nominaux entraînerait une augmentation de la valeur des placements d'environ 65 900 \$ (2013 - 74 200 \$). Ces valeurs sont fondées sur l'échéance moyenne des placements et ne tiennent pas compte d'autres variables comme la convexité.

Durant l'exercice, il n'y a eu aucun changement significatif par rapport à l'exposition à ce risque et aux politiques, directives, procédures et méthodes utilisées pour mesurer l'exposition à ce risque.

## 8. Financial instruments (continued)

Financial Assets at March 31 2013 fair value

### Interest rate risk

Interest rate risk is the potential for financial loss caused by fluctuation in fair value or future cash flows of financial instruments because of changes in market interest rates. The Foundation is exposed to this risk in regards to its investments.

At March 31, 2014, a 1% increase in interest rate, with all other variables held constant, would reduce fair value by an estimated \$65,900 (2013 - \$74,200); a 1% decrease would increase fair value by an estimated \$65,900 (2013 - \$74,200). These amounts are based on an average maturity of the investments and do not take other variables such as convexity into consideration.

There have been no significant changes from the previous year in the exposure to risk or policies, procedures and methods used to measure the risk.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes complémentaires  
31 mars 2014

---

## 8. Instruments financiers (suite)

### *Risque de liquidité*

Les risques de liquidité sont les risques que la Fondation ne soit pas en mesure d'honorer ses obligations financières lorsque celles-ci viennent à échéance, tel que présenté à l'état de la situation financière. La Fondation mitige ce risque en surveillant ses activités monétaires et ses déboursés prévues par le processus budgétaire et la conciliation régulière de ses comptes.

Durant l'exercice, il n'y a eu aucun changement significatif par rapport à l'exposition à ce risque et aux politiques, directives, procédures et méthodes utilisées pour mesurer l'exposition à ce risque.

### *Risque de prix*

Le risque du marché est le risque associé à l'incertitude liée à la valeur d'actifs découlant des changements dans le marché des équités. La Fondation est exposée à ce risque à l'égard de ces placements.

Au 31 mars 2014, une hausse de 5 % des indices de marché pertinents entraînerait une augmentation de la valeur des placements d'environ 252 500 \$ (2013 - 221 000 \$); inversement, une diminution de 5 % des indices de marché pertinents entraînerait une diminution de la valeur des placements d'environ 252 500 \$ (2013 - 221 000 \$). Ces valeurs sont fondées sur l'échéance moyenne des placements et ne tient pas compte d'autres variables comme la convexité. La Fondation mitige ce risque en suivant la politique d'encadrement relative aux collèges d'arts appliqués et de technologie émise par le Ministère de la Formation et des Collèges et Universités.

Les sommes détenues dans le Fonds de dotation sont détenues dans les investissements décrits à la note 4 des états financiers. Un comité de placement revoit le rendement du Fonds de dotation sur une base semestrielle.

Durant l'exercice, il n'y a eu aucun changement significatif par rapport à l'exposition à ce risque et aux politiques, directives, procédures et méthodes utilisées pour mesurer l'exposition à ce risque.

# Fondation de La Cité collégiale Inc.

Notes to the financial statements  
March 31, 2014

---

## 8. Financial instruments (continued)

### *Liquidity risk*

Liquidity risk is the risk that the Foundation will not be able to meet all cash outflow as they come due as presented in the Statement of Financial Position. The Foundation mitigates this risk by monitoring cash activities and expected outflows by utilizing the budget process and regularly reconciling its accounts.

There have been no significant changes from the previous year in the exposure to risk or policies, procedures and methods used to measure the risk.

### *Equity risk*

Equity risk is the uncertainty associated with the valuation of assets arising from changes in equity markets. The Foundation is exposed to this risk in regards to its investments.

At March 31, 2014, an increase of 5% in pertinent market indicators would increase the fair value of its investments by an estimated \$252,500 (2013 - \$221,000); a decrease in pertinent market indicators of 5% would decrease the fair value by an estimated \$252,500 (2013 - \$221,000). These amounts are based on an average maturity of the investments et do not take other variables such as convexity into consideration. The Foundation mitigates the risk by following the Ministry of Training, Colleges and Universities policy framework for colleges of applied arts and technology.

The amounts held in the Endowment Fund are held in the investments listed in note 4 of the financial statements. The Investment committee review the return of the Endowment Fund on a half-yearly basis.

There have been no significant changes from the previous year in the exposure to risk or policies, procedures and methods used to measure the risk.